

## ЗМІСТ

## РЕКОМЕНДАЦІЇ

**Местнорецидивировавший/метастатический рак молочной железы: клинические рекомендации ESMO по диагностике, лечению и наблюдению**  
Ф. Кардосо, М. Кастиглиоре ..... 17-18

**Скринінг передракових змін і раку шлунка**  
Методичні рекомендації  
М.П. Захараш, В.Д. Парій, В.О. Яковенко ..... 19-22

**Немелкоклеточный рак легкого**  
Практическое руководство Национальной всеобщей сети по борьбе со злокачественными новообразованиями (NCCN) США, 2010 г. .... 23-24

## СВІТОВИЙ КОНГРЕС

**Трижды негативный рак молочной железы: неудовлетворенная медицинская потребность**  
По итогам IV IBCC-4, 1 февраля, г. Париж, Франция  
К. Худис ..... 3-4

## ПОДІЯ

**Возвращение в родные стены**  
В Национальном институте рака открыта мемориальная доска в честь одного из зодчих учреждения  
И.Б. Щепотин, Л.Г. Розенфельд, В.Ф. Чехун и др. .... 39

## МІЖДИСЦИПЛІНАРНІ ПРОБЛЕМИ

**Антигипертензивная терапия и риск развития онкозаболеваний**  
Е.А. Ярынкина ..... 12-13

## ОНКОЛОГІЯ

**Влияние парентерального питания в послеоперационном периоде на результаты лечения больных после операций с формированием желудочно-кишечных или межкишечных анастомозов**  
По результатам отечественного исследования  
И.А. Лурин, А.А. Шудрак, В.Н. Чернев и др. .... 7

**Препарат Тарцева® одобрен в Европе для поддерживающего лечения рака легких поздних стадий** ..... 5

**Препарат Кселода® в комбинации с оксалиплатином одобрен в Европе в качестве адьювантной терапии для больных раком толстой кишки ранних стадий** ..... 9

**Онкодайджест**  
По результатам зарубежных клинических исследований ..... 5, 18

**Історія становлення онкології як науки та організація онкологічної допомоги в Україні**  
В.Ф. Чехун ..... 8-9

**Кетопрофен в онкологии • Дайджест** ..... 15

**Индивидуализация адьювантного лечения рака молочной железы**  
В.Е. Чешук ..... 16

**GIST в практике врача-онколога**  
Представляем интервью с ведущим специалистом-онкологом Национального института рака Еленой Колесник ..... 29

**Безопасность и эффективность применения бевацизумаба в сочетании с FOLFOX, XELOX, FOLFIRI и фторпиримидинами у больных метастатическим колоректальным раком в 1-й линии терапии: результаты исследования BEAT**  
E. Cutsem, F. Rivera ..... 30-31

## ЦИТОЛОГІЯ

**Молодим лікарям про швидкий метод морфологічної діагностики захворювань**  
Л.С. Болгова ..... 25

## ОНКОГЕМАТОЛОГІЯ

**Онкогематологические заболевания: точка жизни или знак «бесконечность»?**  
12 ноября 2009 г. состоялась официальное открытие референт-лаборатории на базе Центра детской онкогематологии и трансплантации костного мозга  
Е.С. Креминская, С.Б. Донская ..... 32-34

**Современная диагностика острых миелоидных лейкозов**  
Д.Ф. Глузман, Л.М. Склярченко, В.А. Надгорная ..... 35-36

## ФАРМАКОЛОГІЯ

**Современные антинеопластические лекарственные средства: проблемы безопасности**  
А.П. Викторов, Е.В. Матвеева ..... 26-28

## ВИДАТНІ ПОСТАТІ

**Рыцарь честных истин**  
В примечательном научном ряду немало крупных имен, но особое место занимает образ Ю.А. Уманского ..... 37-38

## ПРЕСС-РЕЛИЗ

Roche

## Препарат Кселода® в комбинации с оксалиплатином одобрен в Европе в качестве адьювантной терапии для больных раком толстой кишки ранних стадий

**Теперь больше пациентов смогут получать пользу от лечения Кселодой.**

30 марта, г. Базель, Швейцария. Компания «Рош» объявила о том, что препарат Кселода (капецитабин) в комбинации с оксалиплатином (схема XELOX) одобрен Европейским агентством по лекарственным препаратам (ЕМЕА) в качестве адьювантной (послеоперационной) терапии больных раком толстой кишки ранних стадий. Решение ЕМЕА основывается на результатах исследования NO16968 (XELOXA) – одного из наиболее масштабных наблюдений больных раком толстой кишки III стадии (ранним). В нем было установлено, что пациенты, начавшие принимать XELOX сразу после операции, живут без рецидива рака дольше по сравнению с больными, которые получили химиотерапию по схеме 5-фторурацил/лейковорин (FU/LV) [1]. Показатель 3-летней безрецидивной выживаемости (БРВ) у пациентов группы XELOX был лучше по сравнению с больными группы FU/LV (71 vs 67%; ОР 0,80; р=0,0045).

«Одобрение схемы XELOX в качестве адьювантной терапии рака толстой кишки ранних стадий является хорошей новостью для наших пациентов, которые теперь смогут ощутить пользу и удобство перорального приема Кселоды в составе комбинированной терапии заболевания, потенциально излечимого при условии ранней диагностики и лечения», – отметил доктор Паскаль Сорио, директор фармацевтического подразделения компании «Рош».

После одобрения в Европейском Союзе ожидается расширение показаний схемы XELOX и в других регионах. В настоящее время во всем мире, в том числе в странах Европы, а также в США и Японии, препарат Кселода в монотерапии одобрен для назначения сразу после операции у больных раком толстой кишки.

«Мы рады, что схема XELOX станет доступной больным раком толстой кишки ранних стадий, когда вероятность полного излечения является максимальной», – сказал один из ведущих исследователей, профессор Ганс-Йохим Шмоль из Университета им. Мартина Лютера (г. Галле, Германия).

Колоректальный рак занимает 2-е место среди причин смерти от рака в Европе [2] и 3-е место среди наиболее распространенных злокачественных новообразований в мире [3].

### Об исследовании NO16968

Исследование NO16968 (XELOXA) является рандомизированным исследованием III фазы по изучению схемы XELOX (пероральный прием Кселоды в комбинации с внутривенным введением оксалиплатина) по сравнению со схемой FU/LV в качестве адьювантной терапии больных раком толстой кишки III стадии, подвергшихся хирургическому лечению. Исследование включило 1886 пациентов и проводилось в 226 клинических центрах 29 стран. Главной целью наблюдения было оценить превосходство XELOX над FU/LV в отношении 3-летней БРВ. Результаты исследования показали, что XELOX обеспечивает значительно более высокие показатели БРВ через 3, 4 и 5 лет.

### О препарате Кселода

Кселода (капецитабин) – высокоэффективный пероральный химиотерапевтический препарат, позволяющий продлить выживаемость пациентов при приеме как в монотерапии, так и в комбинации с другими противоопухолевыми средствами. Кселода активирует противоопухолевый агент 5-фторурацил непосредственно внутри опухоли. Пациенты могут принимать таблетки Кселоды дома,

что уменьшает количество посещений клиники и госпитализаций.

Препарат Кселода зарегистрирован более чем в 100 странах мира, включая государства Евросоюза, США, Японию, Австралию и Канаду, и зарекомендовал себя в качестве эффективного, безопасного, простого и удобного препарата для перорального применения в лечении свыше 1,8 млн пациентов во всем мире.

В настоящее время препарат Кселода применяют в следующих клинических ситуациях.

### Метастатический колоректальный рак

- Первая линия монотерапии (ЕС, США и другие страны) – с 2001 г.
- В комбинации с любыми другими химиопрепаратами во всех линиях терапии с Авастином или без него (ЕС и другие страны) – с 2008 г.
- В комбинации с оксалиплатином для лечения пациентов с метастатическим или рефрактерным колоректальным раком, не являющихся кандидатами на излечивающее хирургическое лечение (Япония) – с 2009 г.

### Адьювантное лечение рака толстой кишки

- Монотерапия (США и ЕС) – с 2005 г.
- Монотерапия (Япония) – с 2007 г.
- В комбинации с оксалиплатином в составе схемы XELOX (ЕС) – с 2010 г.

### Рак желудка поздних стадий

- Первая линия терапии (Южная Корея) – с 2002 г.
- В комбинации с платиносодержащей химиотерапией в качестве первой линии терапии (ЕС и др. страны) – с 2007 г.

### Метастатический рак молочной железы

- Первая линия монотерапии у пациентов с опухолями, резистентными к таксанам или антрациклинам (США и ЕС), – с 1998 г. и 2002 г.
- В комбинации с доцетакселом у пациентов, заболевание которых прогрессировало после внутривенной химиотерапии антрациклинами (США и ЕС), – с 2001 г. и 2002 г.
- У пациентов с неоперабельным или рецидивировавшим раком молочной железы (Япония) – с 2003 г.

### О компании «Рош»

Основанная в 1896 г. в г. Базеле (Швейцария), «Рош» выросла из небольшой лаборатории лекарственных препаратов в одну из крупнейших мировых компаний, которая проводит собственные исследования в области здравоохранения и активно работает более чем в 150 странах мира. Уникальные препараты «Рош», разработанные на основе инновационных технологий, позволяют улучшать качество жизни, значительно продлевать ее, а во многих случаях и спасать жизнь пациентам.

Сегодня компания «Рош» является одним из лидеров рынка здравоохранения, входя в пятерку крупнейших фармацевтических компаний мира, а также занимает первое место в мире в области диагностики.

Дополнительную информацию о компании «Рош» в Украине можно получить на сайте [www.roche.com.ua](http://www.roche.com.ua).

### Литература

1. Haller D. et al. European Journal of Cancer Supplements, 2009; 7 (3): 4. Abstract 5LBA.
2. Ferlay J. et al. Ann Oncol 2007; 18: 581-592.
3. Parkin D.M. et al. CA cancer J Clin 2005; 55: 74-108.

Пресс-релиз предоставлен компанией ООО «Рош Украина»

Перевел с англ. Алексей Терещенко